

Haltigu la mondmiliton (38-1) <originalo>

24-a de novembro 2025

Temo: Ĉu rusa invado ĉesos?

Kara Goro, tiom multe okazas nun, de kio dependas mia (kaj eble eĉ via, kaj la tuta homaro!) estonteco, ke estas malfacile por mi rezisti kaj ne dividi miajn observojn.

Ordinaraj homoj en rusio tute ne estas eŭforiaj pri ebla "trump-stila armistiko". "Kion ajn la aŭtoritatoj decidis, tiel estos," ili diras, kaj ili atendas novajn impostojn, pli da inflacio kaj pli da deviga militservo. Ili timas perdi sian lastan riĉaĵon. Fakte, plej multaj homoj timas diskuti politikon, ĉar radikaluloj ambaŭflanke estas malliberigitaj.

Ankaŭ, ĉiuj produktadplanoj por la lasta mono de malriĉa lando restas senŝanĝaj - ni malsatos kaj mortos sen hospitaloj, sed estos multe da tankoj.

Se P sukcesos rompi Ukrainion per helpo de sia "partnero eksterlanda", li ne ĉesos. Kelkaj cinikaj eŭropaj politikistoj ankaŭ eraras pensante, ke ukrainoj povas esti oferitaj kaj armeo protekta povas esti kreita ĉirkaŭ ili. Kiam ne plu restos plenkreska ukraina loĝantaro, tiam, dum la sekvaj kelkaj jarcentoj, eŭropaj landoj spertos rusan agreson propraokule, kaj mi opinias, ke ĝi estos grava, brutala invado. Estus pli bone vekiĝi kaj komenci oferti honestan helpon nun.

世界大戦を止めよう (38-1) <原文>

2025 年 11 月 24 日

トピック：ロシアの侵攻は止まるのか？

ごろう様、

今、私の（そしてもしかしたらあなたの、そして全人類の！）未来がかかっている出来事があまりにも多く起こっており、抵抗したり、自分の意見を述べずにはいられないのです。

ロシアの一般市民は、「トランプ流の休戦」の可能性に全く乗り気ではありません。「当局が決めたことなら、そうなるだろう」と彼らは言い、新たな税金、さらなるインフレ、そしてさらなる徴兵を予想しています。彼らは最後の財産を失うことを恐れています。実際、両陣営の過激派が投獄されているため、ほとんどの人々は政治について議論することを恐れています。

さらに、貧しい国の最後の資金のための生産計画はすべて変更されていません。私たちは飢え、病院もなく死んでいくでしょうが、戦車は豊富にあります。

もし P が「外国のパートナー」の助けを借りてウクライナを崩壊させることに成功したとしても、彼は止まらないでしょう。冷笑的なヨーロッパの政治家の中には、ウクライナ人を犠牲にして彼らを守る軍隊を編成できると勘違いしている者もいます。ウクライナの成人がいなくなったら、今後数世紀にわたってヨーロッパ諸国はロシアの侵略を目の当たりにするでしょう。そして、それは大規模で残忍な侵略になると思います。今こそ目を覚まし、誠実な支援を始めるべきです。

Haltigu la mondmiliton (38-2) <originalo>

24-a de novembro 2025

Temo: Fatalaj evoluoj: Rusio hieraŭ, Usono hodiaŭ

En Rusio ekzistas tre konata (sekrete konata) sinteno al Trump, kvazaŭ li estus "bona partnero". Kaj mi dirus, laŭ mia filozofia sperto, ke P estas tre simpatia al sinjoro Trump, kaj tiun simpation pravigas la ĝenerala cinika sinteno rilate al homoj kiel eblaj viktimoj kaj rilate al mono kiel la plej granda bono.

Ambaŭ havas nek veran amon, nek amikojn, nek poemojn nek ideojn por ŝati. Ili ne scias kiel kompati aŭ plori pro la doloro de aliaj. Al ili mankas homaro, kaj tio estas tre malbona por kaj ili kaj ni.

Dum saĝa politikisto pripensas, dubas, aŭskultas opiniojn kaj moviĝas al sintezo, senbridaj friponoj kaj mensogantoj strebas al potenco, kaj iliajn malindajn agojn defendas kontraŭ justa proceso iliaj malindaj advokatoj kaj banditoj.

Kompatindaj usonanoj! El ĉiuj mirindaj, kompataj kaj humanaj homoj, kiujn ili povus havi, ili iel faris tian strangan elekton! Sed mi ne rajtas esti ironia pri tio, ĉar Rusio suferis la saman katastrofon du jardekojn pli frue ol Usono, kaj ni ne scias kiel eliri el ĝi. Se la sama mafio transprenos ilian parton de la mondo kaj mortigos honestajn homojn unu post la alia, estos preskaŭ neeble por la homaro pluvivi.

La heroaj ukrainoj, krom la orkoj, nordkoreanoj kaj ĉinoj, ankaŭ devos trakti kun la trumpistojn... Estas simple terure...

世界大戦を止めよう (38-2) <原文>

2025 年 11 月 24 日

トピック：致命的な展開：昨日のロシア、今日のアメリカ合衆国

ロシアでは、トランプ氏を「良きパートナー」とでも言うような、非常によく知られた（秘密裏に知られている）態度が見られます。そして、私の哲学的経験から言うと、Pはトランプ氏に非常に同情的であり、この同情は、人々を潜在的な犠牲者と見なし、金銭を最大の善と見なすという、一般的に冷笑的な態度によって正当化されていると言えるでしょう。

二人には真の愛も、友人も、詩も、好きな考えもありません。他人の痛みに関心したり、涙を流したりする術を知りません。彼らには人間性が欠如しており、これは彼らにとっても私たちにとっても、非常に悪い状況です。

賢明な政治家が考え、疑い、意見に耳を傾け、統合へと向かう一方で、横暴な悪党や嘘つきは権力を狙っており、彼らの不道德な行為は、不道德な弁護士や盗賊によって公正な裁判から守られている。

かわいそうなアメリカ人！素晴らしい、思いやりがあり、人道的な国民であるはずなのに、なぜこんな奇妙な選択をしたのだ！しかし、皮肉にも思えない。ロシアはアメリカよりも20年も前に同じ惨事を経験し、私たちはそこから抜け出す方法を知らないからだ。もし同じマフィアが彼らの地域を支配し、正直な人々を次々と殺したら、人類が生き残ることはほぼ不可能になるだろう。

北朝鮮人、中国人を除き、英雄的なウクライナ人もまたもまた、トランプ支持者と対峙しなければならないだろう…本当にひどいことだ…

Haltigu la mondmiliton (38-3) <originalo>

24-a de novembro 2025

Temo: La homaro alfrontas gravan elekton pri estonteco

La homaro alfrontas elekton: ni devas lerni apartigi la humanan de la senhonta, kaj en nia jarcento ni ŝajnas esti pli malproksimaj de la vero ol en antaŭaj tempoj.

Miaj amikoj kaj mi kutimis konkuri pri bonfaroj (kunvenoj, poezio, artikoloj, ekonomia agado). Tio funkcias kondiĉe ke ĉiuj partoprenantoj estas honestaj en sia deziro fortigi pacon kaj amikecon. Se tiu delikata ekvilibro estas rompita kaj iu komencas manipuli la kriteriojn por konservi la potencon, la sistemo kolapsas.

Ĉinio evoluigis sistemon por taksi civitanojn surbaze de ilia lojaleco al la registaro — sed ĉi tio ankaŭ estas negativa ekzemplo, ĉar ni bezonas sistemon, kiu kultivas homojn, kiuj povas pensi, defii akceptitajn normojn kaj fari revoluciajn malkovrojn. Ni bezonas kultivi kritikan sed afablan, kreivan pensadon, ne obeeman mason.

Inter la rusoj, kiuj foriris komence de la milito, estas aŭtentaj kaj decaj homoj, kaj poste estas friponoj kaj informantoj, kiuj enfiltriĝis en la landon (kaj mi renkontis kelkajn el ili). Kaj ŝajnas facile "pezi" ĉiun laŭ la profundo de ilia zorgo pri aliaj, ilia dediĉo kaj ilia sistema laboro — sed kio povas esti la konstanta normo por taksado?

Do, mi timas, ke malbonaj nehomoj unuiĝas kaj detruas la homaron pli rapide ol la homaro povas kreski. Mi antaŭvidas (sed ne volas!) plian suferon por ukrainoj kaj rusaj politikaj malliberuloj, kaj furiozon de fiuloj tra la planedo.

Kara Goro, permesu al mi lasi vin kun unu fina demando: kiel ni povas vidi kaj konservi bonkorecon kaj kreivon en ni mem kaj niaj amatoj sur ĉi tiu planedo? Kaj kiel ni povas transdoni ilin al la estonteco? En mondo kie la senskrupulaj povas kapti monon, potencon kaj mortigi milionojn da homoj...? Mi lasas ĉi tiun demandon kun la espero, ke la prezentita demando estas duono de la respondo.

Amike

世界大戦を止めよう (38-3) <原文>

2025 年 11 月 24 日

トピック：人類は未来について重大な選択を迫られている

人類は選択を迫られている。私たちは人道的なものと恥知らずなものを区別することを学ばなければならない。そして、この世紀において、私たちは以前よりも真実から遠く離れているように思える。

かつて私は友人たちと善行（会合、詩、記事、経済活動など）を競い合っていた。これは、参加者全員が平和と友情を強めたいという真摯な願いを持っている限り、うまく機能する。もしこの繊細なバランスが崩れ、誰かが権力を維持するために基準を操作し始めると、システムは崩壊する。

中国は政府への忠誠心に基づいて国民を評価するシステムを開発してきたが、これはまた、負の例でもある。なぜなら、私たちは思考し、既成概念に挑戦し、革命的な発見をすることができる人材を育成するシステムを必要としているからだ。私たちは、従順な大衆ではなく、批判的でありながらも親切で創造的な思考を育成する必要がある。

開戦当初に国を去ったロシア人の中には、誠実で良識のある人々もいれば、国に潜入した悪党や情報提供者もいます（私も何人か会いました）。そして、他者への思いやりの深さ、献身、そして組織的な活動によって、彼らを「評価」するのは容易なように思えます。しかし、評価の不変の基準とは何でしょうか？

ですから、私は邪悪な非人間たちが結束し、人類の成長よりも速いペースで人類を滅ぼしているのではないかと懸念しています。ウクライナ人とロシアの政治犯がさらに苦しみ、地球上の悪党たちが激怒することを予見しています（しかし、私は望んでいません！）。

親愛なるごろうさん、最後に一つ質問させてください。私たちはどのようにして、この地球上で自分自身や愛する人たちの中にある優しさと創造性を見出し、維持することができるのでしょうか？そして、どのようにしてそれらを未来に引き継ぐことができるのでしょうか？悪人が金と権力を掌握し、何百万人もの人々を殺せる世界で…？この質問が答えの半分になればと願って、この質問を終えます。

2025.12.4 Kubo

Saluton Hori

En la salono de la vilaĝa muzeo okazis aranĝo dediĉita al la Azia kulturo. Partoprenis geesperantistoj de nia vilaĝo. En la muzeo oni organizos venontjare ekspozicio pri fabellibroj de Aziaj verkistoj. Samideano, ĉu eblas akirado kaj sendado de Aziaj fabellibroj en Esperanto per registrita poŝto (krom ekzempleroj de Juna Amiko 2024 - 2025) per registrita poŝto La estrino de la muzeo kaj mi tutkore dankos vin.

Fartu bone

José de Jesús Campos Pacheco

Calle 10 entre 29 y 31 escalera 2908 piso 3 apto F 6 Pedro Betancourt Matanzas Cuba 42700

Jen fotoj pri aranĝo dediĉita al Azia kulturo.



キューバ

こんにちは、ホリさん。

村の博物館のホールでアジア文化をテーマにしたイベントが開催されました。村のエスペランチストも参加しました。来年、博物館ではアジアの作家による絵本の展覧会を開催する予定です。エスペラント語のアジアの絵本を入手し、書留郵便で送っていただくことは可能でしょうか？博物館長一同、心より感謝申し上げます。

ホセ・デ・ヘスス・カンボス・パチェコ

アジア文化をテーマにしたイベントの写真です。

2025.12.7 Ĉeĥio

Saluton sinjoro Jasuo.

Mi tre ŝatas persimonojn, sed en Ĉeĥio ili ne kreskas. Vintre eblas aĉeti iliaj fruktoj alvenintaj de aliaj pli varmaj landoj.

Dauras rusaj atakoj al civila infrastrukturo. Merkrede ili atakis per 36 raketoj kaj 600 (!) militdronojn. Ne eblas likvidi ĉion, homoj restis dum 16 horojn sen elektro energio. En Kyjiv unu homo mortis kaj 10 estis vunditaj.

Se rusa reĝimo vere intencos pri paco, ili ĉesos ĉiujn atakojn. Mi vidis elpaŝo de rusa diktatoro, li moklridis kaj europanojn kaj TRUMP-on. Li diris, se oni volas, mi povas subskribi iun paperon, sed tio signifas nenion. Ĉeĥaj politikistoj komparas usonan "Paca Plano" kun Munkena konsento.

Sinjoro TRUMP tute ne interesas pri paco, sorto de Ukrainio, kaj Europo, al g[^]i li fajfas, sed li ege volas ricevi premion pro paco. Sed kion li faris kontraŭ Lando - agresanto? Nenion!

Li eĉ evitas rekte paroli, kiu kulpas la militon. Kiu kulpas murdojn de civil'uloj, rabadon kaj perfortadon, anekton de teritorioj de alia lando.

Europa Komisio decidis ĉesi uzadon de rusa gaso.

M. RUTTE: Rusoj devas kompreni ke armiloj pór Ukrainio estos aldonitoj plu. Norvegio donos 500 milionoj dá euroj pór aĉeto de armiloj pór UKrainio, Germanio ankoraŭ 200 milionojn dá euroj. Britio daŭras restriktajn pór RF. Svedio forsendos siranojn, kiuj faris krimojn reen al Sirio.

Ukrainaj dronoj trafis du rusajn ŝarg[^]ŝipojn kun nafto, de rusa ombra senleg[^]a flotaro, kaj ankoraŭ unu rafinerion.

Dum pasinta nokto estis likviditaj 30 raketoj, kaj pli ol 385 milit'dronoj, sed atakoj daŭras ĉiunokte. Tio signifas ke estas vastaj detruoj en vivsubtenaj sistemoj (akvo, gaso, hejtado, elektro energio). Detruoj, incendioj, ruinado estis en ok regionoj. Se sinjoro TRUMP vere volas ricevi premion pro paco, devas puni agresanton, ne viktimojn de agreso.

Olga

2025 年 12 月 7 日 チェコ共和国

ヤスオさん、こんにちは。

私は柿が大好きですが、チェコ共和国では育ちません。冬には、もっと暖かい国から輸入された柿が買えます。

ロシアによる民間インフラへの攻撃は続いています。水曜日には、36 発のミサイルと 600 機 (!) の軍用ドローンによる攻撃がありました。全てを排除することは不可能で、人々は 16 時間も停電に見舞われました。キエフでは 1 人が死亡、10 人が負傷しました。

もしロシア政権が本当に和平を望むなら、すべての攻撃を止めるはずです。ロシアの独裁者が姿を現し、ヨーロッパ諸国とトランプを嘲笑しました。「もしよければ、何か書類に署名してもいいが、そんなものは意味がない」と彼は言いました。チェコの政治家たちは、アメリカの「和平案」をミュンヘン協定と比較しています。

トランプ氏は平和にも、ウクライナやヨーロッパの運命にも全く関心がなく、口では揶揄するばかりだが、本当は平和賞を受け取りたいだけだ。しかし、侵略国に対して彼は何をしたというのか？何も！彼は戦争の責任が誰にあるかという直接的な言及さえ避けている。民間人の殺害、略奪と暴力、他国の領土併合の責任は誰にあるのだろうか。

欧州委員会はロシア産ガスの使用停止を決定した。

M・ルッテ氏：ロシアはウクライナへの武器供給が追加されることを理解しなければならない。ノルウェーはウクライナへの武器購入に 5 億ユーロ、ドイツはさらに 2 億ユーロを拠出する。イギリスはロシアへの制限を継続する。スウェーデンは犯罪を犯したシリア人をシリアに送還する。

ウクライナの無人機は、ロシアの闇の違法艦隊の石油を積んだ 2 隻のロシア貨物船と別の製油所を攻撃した。

昨夜、ミサイル 30 発と軍用無人機 385 機以上が破壊されたが、攻撃は毎晩続いている。これは、生活維持システム（水道、ガス、暖房、電気）が広範囲にわたって破壊されていることを意味します。破壊、火災、壊滅は 8 つの地域で発生しました。

トランプ氏が本当に平和賞を受賞したいのであれば、侵略の被害者ではなく、侵略者を罰すべきです。
オルガ

DR Kongo

Karaj Elestimataj,

Mi certe esperas, ke vi kaj via familio fartas tre bone!

Nia propra familio fartas bone, kvankam la malario trafis niajn kvar infanojn lastfoje. Ni vivas en modera zono, kie anofelaj moskitoj estas oftaj. Krom tio, kiel vi fartas, kara amiko?

Ĉi tie en nia lando, la milito ripetiĝas pro kolizioj inter ruandaj kaj kongaj soldatoj en Norda kaj Suda Kivuo. Nuntempe, la milito koncentriĝas en Suda Kivuo proksime al la limo de Kamanyola, de la 2-a de decembro 2026 ĝis hodiaŭ.

Preĝoj por nia patro, Kwigize Birikano, kiu havis teruran akcidenton lastfoje; lia kruro estis frakasita. Alkroĉite estas bildo de kiel lia kruro estas bandaĝita en la hospitalo. Ne forgesu nian patron, kiu suferas; li plene resaniĝu.

Salutojn al la tuta familio!

Kore via!

Honore Sebuhero

コンゴ民主共和国

ご家族の皆様、お元気でお過ごしのことと存じます。

私たち家族も元気ですが、4人の子供がマラリアにかかってしまいました。私たちは温帯地域に住んでおり、ハマダラカがよく見られます。ところで、あなたは元気ですか？

我が国では、ルワンダ軍とコンゴ軍の衝突により、北キブ州と南キブ州で戦争が再発しています。現在、戦闘はカマンヨラ国境付近の南キブ州に集中しており、2026年12月2日から今日まで続いています。

先日、ひどい事故に遭い、足を骨折した父、クウィギゼ・ベリカノのためにお祈りをお願いします。病院で足に包帯を巻かれている写真を添付します。苦しんでいる父のことをどうかお忘れなく。完全に回復しますように。

ご家族の皆様にご挨拶申し上げます。

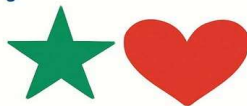
敬具

オノレ・セブホロ





*Lingvo de la koroj
Esperanto*



Koro de la lingvoj

BIOGRAFIO DE Honoré SEBUHORO KAJ E-IMPRESOJ

Karaj elestimataj tutmondaj geamikoj,

Anticipe, mi naskiĝis en Kavumu la 3-an de marto 1974, en la Provinco Norda-Kivu Demokrata Respubliko Kongolando. Miaj biologiaj gepatroj estas nuntempe kristanoj en la protestanta komunumo. Mia patrino ne plu estas vive; ŝi forpasis en 2015. Tamen, mia patro estas pastro en la 55-a KPOK (Komunumo de Baptistaj Preĝejoj de l'Orienta Kongolando). Li neniam ĉesis disvastigi la Dian vorton en la tuta mondo ĉar estas lia evangelia profesio. Koncerne min, mi estas edziĝinta kaj havas kvin geinfanojn, inkluzive tri knaboj kaj du knabinoj, kiuj jam estas pli aĝaj, ĉar la malplej juna infano havas dek kvar jarojn. Ĉiuj ĉi tiuj geinfanoj estas en malsamaj lokaj mezlernejoj kaj praktikas esperanton ilo de paco ĉie kie ili troviĝas. Pri Esperanto, mi estis instruita de la forpasinta nederlanda profesoro Hans Bakker ĉirkaŭ 2004, kiu kontrolis min per korespondado kaj havigante al mi lernolibrojn. En 2006; li direktis min al UEA por fariĝi aktiva individua membro. Tiel, mi membriĝis al Universala Esperanto - Asocio, kaj regule ekricevis jarlibron kaj monatajn revuojn. En 2007; Hans Bakker kaj Renato Corsetti el Italio ordonis al mi krei klubon, kiu povus kunigi junajn volontulojn en nia teritorio de Rutshuru kaj fariĝi esperantistoj. Ekde tiam mi kreis ĉi tiun klubon nomatan **Verda Stelano-Klubo (VSK)** akronime kaj jam havas statuton. Tiu ĉi klubo estis aktiva kaj vivkapabla ĉar ĉiujare ĝi produktis fervorajn esperantistojn, kiel Sinjoroj **Joël Muhire, Prime Nsabimana, Ŝem Kabanza, Nickson Kasolene, Justin Kaze...** ĉiuj, estas reprezentantoj de diversaj kluboj en nia Provinco Norda-Kivu, krom Ŝem Kabanza, kiu estas en Sud- Afriklando. Mi estas Esperanto-instruisto ekde 2007 ĝis nun kaj mi dirus, ke tiu ĉi agado estas kiel mia profesia kaj rutina kvalifiko. Ankaŭ, mi enkadras lernejojn en Buzito-Mezlernejo Esperante ekde 2013, kaj mi instruas du malsamajn grupojn, **Verda Stelano-Klubo** kaj **Ĉiam antaŭen** (infana grupo) Ili bone progresas, kvankam militoj daŭris orientparte de DR Kongolando ekde 1996. Tiu kiu bonvolas scii pri nia lando, povos skribi al ĉi tiu jena retadreso : honsebn@gmail.com

Bonan sukceson en esperantujo!



尊敬する世界中の皆様へ

まず初めに、私は 1974 年 3 月 3 日、コンゴ民主共和国北キブ州のカウムで生まれました。私の実の両親は現在、プロテスタント系のキリスト教徒です。母は 2015 年に亡くなりました。父は第 55KP0K (コンゴ東部バプテスト教会共同体) の牧師です。父は福音伝道の使命として、神の言葉を世界中に広めることを決してやめませんでした。私は結婚しており、5 人の子供がいます。3 人の息子と 2 人の娘です。末っ子は 14 歳なので、子供たちは皆、それぞれ別の地元の高校に通い、平和の手段としてエスペラント語を学んでいます。2004 年頃、故オランダ人のハンス・バックナー教授にエスペラント語を教えられました。バックナー教授は、通信教育や教科書の提供を通して私を指導してくださいました。2006 年には、彼は私に UEA の活動的な個人会員になるよう勧めてくれました。こうして私は世界エスペラント協会に入会し、年刊誌と月刊誌を定期的に受け取るようになりました。

2007 年、イタリアのハンス・バックナーとレナート・コルセッティが私に、ルツシュル地域の若いボランティアを集めてエスペランティストになれるようなクラブを作るよう指示しました。それ以来、私は頭字語で Verda Stelano-Klubo (VSK) というこのクラブを作り、すでに規約も持っています。このクラブは毎年、ジョエル・ムヒレ氏、プライム・ンサビマナ氏、セム・カバンザ氏、ニックソン・カソレーネ氏、ジャスティン・カゼ氏など熱心なエスペランティストを輩出しているため、活発で活気に満ちています。彼らは皆、南アフリカにいるセム・カバンザ氏を除いて、私たちの北キブ州のさまざまなクラブの代表者です。

私は 2007 年からエスペラント語の教師をしています、この活動は私の専門的かつ日常的な資格のようなものと言えます。また、2013 年からブジト高校でエスペラント語を教えており、グリーンスタークラブとオールウェイズ・フォワード (子どもグループ) という 2 つのグループを指導しています。コンゴ民主共和国東部では 1996 年以来、戦争が続いていますが、彼らは順調に活動しています。コンゴ民

主共和国について知りたい方は、honsebn@gmail.com までご連絡ください。
エスペラント語でのご活躍をお祈りしています！

E-MOTIVO

Fakte, plaĉis al mi aniĝi al la internacia lingvo Esperanto ĉar tiu ĉi estas belsoneca, paca, neŭtra kaj unueca lingvo.

Kara amik(in)o, ekde la komenco ekzistas du konceptoj pri esperantismo. Laŭ la unua,esperantisto estas persono kiu parolas Esperanton. La dua esperantisto estas persono kiu sentas sin aparteno al la E-komunumo, do esperantiano, iu kiu sentas solidarecon kun ties membroj, kiu dividas kun ili diversajn komunajn ideojn.

Ni esperantistoj celas disvastigi Esperanton por pli kaj pli, iom post iom realigi ĝiajn pozitivajn valorojn :

- Propedeŭtiko por lingvo-instruado.
- Kontaktoj inter ordinaraj homoj.
- Kontaktoj sendiskriminaciaj.
- Novtipa internacia kulturo.

Ja, Esperanto estas logika kaj liberesprimiva.Tio estas ĝi estas la plej viva el ĉiuj vivantaj...

Konklude, kiam mi persone aŭdis la vorton « **Esperanto** », mi sentis admiron, flugon, inspiron kaj ĝojon. Mi ĝuis ne nur la lingvon mem, nek nur la ŝatatan de mi legado de E-libroj, ĝuas ankaŭ la interrilatoj de : *Verda Stelano-klubanoj, SAT-AMIKARO-anoj, Esperanto –Sumoo-anoj, UEA-anoj, KCE -anoj, ACE-anoj, FEL-anoj, Esperanto info -anoj, Esperanto en marche –anoj, ktp.*

Nu,ni portu la verdan standardon kiel simbolon de la unuiĝo!

Kiu ajn estu nia aĝo, ni lernu kaj legu revuojn, lernolibrojn !

Kvankam nekomprenetaj, ni iru antaŭen! Ni persistu ĝojaj!

Esperanto enhavas du vortojn utilajn.

Jen ili estas: Espero kaj anto: Ambaŭ formas unu vorton « **Esperanto** » signifanta tiu kiu esperas. Marŝante, servante, kredante kaj semante ni trankvile esperos.

Mi mem instruas kaj disvastigas la internacian lingvon artisme, kiel ekzemple, per mia memfarita artaĵo. Do,mia vivo estas(os) firme ligita kun Esperanto, kun miaj geamikoj senforgesi ke ĝi estas regata de Esperanto-kontaktoj kun amaso da tutmondaj geamikoj.

Por iu ajn bonvolos komuniki tra ni, nia poŝtadreso disponeblas ĉi sube:



Esperanto-kursoj
Po Box 08 Bunagana Kisoro
Ugando.
Rete: honsebn@gmail.com
Uea-kodo: hose-t
Vacapo: +243997852933

P.S. Jen iom da klarigo:

Ni ofte uzas poŝtan adreson el nia najbara lando Ugando ĉar ĉe nia regiono Norda-Kivu ne ekzistas plu poŝta servo pri paperleteroj. Ni loĝas en distrikto Rutshuru, Norda Kivu /DR Kongolando, kiu troviĝas flanke de la najbara lando Ugando je 27 km.

Tial ni orientanoj el provinco kivu/DR Kongolando ofte uzas poŝtadreson el niaj najbaraj landoj kiel Ugando, Ruando kaj Burundo.

Esperanto を学ぶ動機

実のところ、私は国際語であるエスペラント語に参加できたことを嬉しく思っています。なぜなら、エスペラント語は美しく、平和的で、中立的かつ統一された言語だからです。

親愛なる友よ、エスペラント語には当初から二つの概念がありました。一つ目は、エスペランティストとはエスペラント語を話す人です。二つ目は、E-コミュニティに所属意識を持つ人、つまりエスペラント語話者であり、メンバーと連帯感を持ち、様々な共通の考えを共有する人です。

私たちエスペランティストは、エスペラント語の肯定的な価値を徐々に実現しながら、エスペラント語をますます普及させることを目指しています。

- 言語教育のための基礎教育。
- 一般の人々同士の交流。
- 差別のない交流。
- 新しいタイプの国際文化。

まさに、エスペラント語は論理的で自由な流れです。つまり、それはすべての生き物の中で最も生き生きとしているということです…

最後に、「エスペラント」という言葉を個人的に聞いたとき、私は感嘆、飛翔、インスピレーション、そして喜びを感じました。私は言語そのものだけでなく、大好きな電子書籍を読むことだけでなく、グリーンスタークラブのメンバー、SAT-AMIKARO のメンバー、エスペラント・スモのメンバー、UEA のメンバー、KCE のメンバー、ACE のメンバー、FEL のメンバー、エスペラント・インフォのメンバー、エスペラント・エン・マルシェのメンバーなどとの交流も楽しんでいます。

さあ、団結の象徴として、緑の旗を掲げましょう！

年齢に関わらず、雑誌や教科書を学び、読みましょう！

誤解されながらも、前進しましょう！喜びをもって頑張りましょう！

エスペラントには、役立つ二つの言葉があります。

それは、Esperanto と anto です。どちらも「希望する者」を意味する「Esperanto」という一つの単語を形成しています。歩み、奉仕し、信じ、種を蒔くことで、私たちは静かに希望を持つことができるのです。

私自身、手作りのアート作品などを通して、国際言語であるエスペラントを芸術的に教え、広めています。ですから、私の人生は（これから）エスペラントと深く結びついています。そして、世界中の多くの友人とのエスペラント語による交流によって支えられていることを、友人の皆さんも忘れてはなりません。

私たちを通して連絡を取りたい方は、下記のメールアドレスをご利用ください。

エスペラント語講座

私書箱 08 ブナガナ・キソロ

ウガンダ

オンライン：honsebn@gmail.com

UEA コード：hose-t

休暇：+243997852933

追伸：少し説明させてください。

私たちは隣国ウガンダの住所をよく使います。なぜなら、私たちの住む北キブ州では、紙の手紙を送るための郵便サービスがもはや存在しないからです。私たちは、隣国ウガンダから 27km 離れたコンゴ民主共和国北キブ州ルツシュル地区に住んでいます。

そのため、私たちキブ州/コンゴ民主共和国の東部の住民は、ウガンダ、ルワンダ、ブルンジなどの近隣諸国の住所をよく使用します。

ESPERANTISMO

Kompare kun la situacio antaŭ 1900 ; ĝi estis giganta paŝo, sed kompare kun la celo, ĝi estis kompreneble ankoraŭ nur paceto. Tamen la konscio, ke nun ekzistas preskaŭ ĉie e-istoj donis al ili novan entuziasmon. Oni skribis, oni presis, oni korespondis internacie. La lingvo funkciis kaj ĝia nomo diskonigis tra la mondo.

Tio estas, ke de 1900 – 1903, ni komprenas ke Esperanto estis ankoraŭ malofte parolata escepte en Ruslando. Ĝi funkciadis antaŭ ĉio, skribe. Multaj el ĝiaj plej agemaj propagandistoj aŭ talentaj verkistoj en la okcidento ne kura ĝis paroli la lingvon, ĉar ili neniam havis antaŭan okazon aŭ sperton.

Fakte, multaj homoj scias legi unu aŭ alian el la ĉefaj fremdaj lingvoj por profiti libron aŭ gazeto, revuo, sed paroli, tion povas tre malmultaj. Do, mallonge, se do esperanto sukcesos doni al la vojaĝantoj aŭ kongresanoj tiun grandan faciligan en la vivo, ĝi alportos al la homaro la solvon de plej urĝa problemoj.

En 1905, Du cent homoj diversnaciaj ĉefe anglaj kaj francaj kunvenis kaj

interparolis en Esperanto. Tiu sukceso estis tiom granda kaj la entuziasmo tiel varme verkita, ke la ĉeestintoj proponis organizi veran kongreson en Aŭgusto 1905, en la franca urbo Bulonjo – ĉe – la maro. Historie, estis Franca Advokato Michaux el Bulonja kaj la Franca Societo, la Pariza grupo, la Bulonja kaj la Franca Turing-Klubo. Sepcent esperantistoj alkuris el ĉiuj landoj de Eŭropo. Ni komprenas, ke s-ro Zamenhof mem faris la vojaĝon kun sia edzino por partopreni la universalan kongreson ĉe Bulonjo-ĉe-mar.

Ankaŭ la plej konataj esperantaj verkistoj et Varsovio : Grabowski Kabe, Leo Belmont. Dum unu semajno fervora kolegaro ĝuis la renkontiĝon kaj kompreniĝon. Tio estas, ke multaj neniam parolis esperanton antaŭe. **Ĝia** facileco kaj flueco mirigis ilin eĉ en propra buŝo.

Dum la kongreso, kelkaj talentuloj jam montriĝis, ĉefe slavaj. La unuan fojon eksonis elokventeco en Esperanto. La unuan fojon vibris en koroj kaj esprimiĝis tra lipoj komuna forta sento de multnacia popolamaso per unu lingvo, la sama por ĉiuj. Emocio trovis parolilon. Kortuŝo sonorigis ĝiajn vortojn kiel inspiro la zumantajn kordojn de harpo melodias. Do, estis la naskiĝo inter la homaro ; egaleco kaj frateco nekonataj regis inter bonvolaj homoj ĉiudevenaj. Amo, entuziasmo ekfluis al la liganta lingvo kaj donis al ĝi flugilon. Krom la parola sukceso, la Bulonja kongreso alportis al E-o ion pli : la inspiron idean kaj sentimentan.

Pri tiu altsenta parolado, pri la preĝo sub la verda standardo, pri la tuta emocia atmosfero de la malferma kunsido, Beaufront klopodis doni kiel eble fidelan impreson en la vivo de Zamenhof, ĉapitro ses. Tio ĉi estas certa, ke la idealismo de Zamenhof kreis grandan entuziasmon ĉe la kongresanoj montrante al ili ne nur la lingvan sukceson de nia kunveno, sed ankaŭ ĝian moralan signifon : « Ni konsciu bone la tutan gravecon de la hodiaŭa tago, ĉar hodiaŭ inter la gastamaj muroj de Bulonjo-ĉe-la maro, kunvenis ne Francoj kun Angloj, ne Rusoj kun Poloj sed homoj kun homoj ».

Beaufronta koncepto

Tiu ĉi montris, ke : « Esperanto estas nura lingvo kaj nenio pli » ricevis ankaŭ seriozan baton en Bulonjo-ĉe-la maro. La ĉeestintoj komprenis, ke forta « interna ideo » inspiras la tutan aferon kiel ĝi instigis la fondinton mem. Por li, mondlingvo estis ne celo, sed la rimedo al kunfratiĝo de homoj. De tiu tempo disvastiĝis la uzo de la verda flago kun verda stelo en la blanka kvadrato ĉe la angulo laŭ la propono de Michaux. Michaux estis la aŭtoro kiu aplikis la « uzon de verda koloro por libroj kaj de la stelo, kiel insigno, okazis jam de 1893 ; kiel simboloj de espero.

De tiam, oni ekkutimis kanti la himnon « la espero » ne plu laŭ malnova melodio de Adelskjöld, sed laŭ nova muziko de F.de Ménil, Franca esperantisto.

Cetere la belsoneco de la lingvo tre favoris kantadon kaj tial aperis dum tiu epoko granda kvanto de muzikaj eldonaĵoj en E-o. Laŭ la pure lingva vidpunkto, tiu idealismo

de la e-ista-movado havis grandan avantaĝon ; ĉar ĉiuj vivantaj lingvoj posedas propran « inspiriton ». Ili reprezentas ian specon de nacismo kaj parte respegulas la psikologion de unu gento. Se e-o restus pure vorta kodo por Komercaj Katalogoj aŭ Teknikaj Korespondaĵoj mankus al ĝi viviga kaj beliga elemento. La tuta interna ideo donis al ĝi animon kaj flugilojn. Esprimante aspiron de la homaro al pli da unueco morala, ĝi kreis al si propran spiritan forton kaj donis signifon al sia ekliteraturo.

Tio estas, la tuta antaŭmilita elkventado kaj poeziado en e-o pri la reamikiĝo de la popoloj povas nun ŝajni tro simpla kaj ripetema. **Ĝi** tamen estis la ĉefa vivoforto por la lingvo, kiu multon ŝuldas al tiu homara blovo.

Dum unuflanke, la Bulonja kongreso antaŭenpuŝis la idealistan flankon de la E-movado, ĝi aliflanke fiksitis publikan distingon inter du konceptoj : « interna ideo » kaj oficiala « Esperantismo » kiel nura celado al propagando por helpa lingvo. Pro tiuj du idealologio de Zamenhof, la Francaj e-istoj iom estis timigitaj per la mistika fervoro de Zamenhof por homaranismo.

Kial ili estis timigitaj ?

Ĉar iliaj ĉefoj estis scienculoj aŭ teknistoj, dezirantoj interesi la registaron por E-o kaj timantaj ridegon aŭ atakadon kontraŭ la afero se oni suspektas, ke ĝi kovras ian novan filozofion aŭ kvazaŭ religian celadon.

Zamenhof estis treege ĉiam ĝenata per honoroj kaj fidele persista je sia alta idealo. Fakte, li sentis la gravecon de la novaj gvidantoj de la franca movado kaj li komprenis iliajn konsilojn. Estis necese oficiale apartigi la personajn konvinkojn kaj la praktikan rolon de E-o. Tial li komentis verki la faman, de klavacion pri « Esperantismo », kiu kontraŭ balancis lian profunde kortuŝan malferman paroladon. Do, la kongreso alprenis tiun tekston kiel oficialan difinon de la E-movado :

- Deklaracio pri Esperantismo : Ĉar pri la senco de la Esperantismo multaj havas tre malveran ideon, tial ni subskribintoj, reprezentantoj de la Esperantismo en diversaj landoj de la mondo, kunvenintaj al la Internacia Kongreso Esperantista en Bulonjo-ĉe-la maro trovis necesa, laŭ la propono de la aŭtoro de la lingvo E-o, doni la sekvantan klarigon.
- 1. **La Esperantismo** estas penado disvastigi en la tuta mondo la uzadon de la lingvo neŭtrale homa, kiu « ne entrudante sin en interna vivo de la popoloj kaj neniom celante elpuŝi la ekzistantajn lingvojn naciajn » donus la eblon kompreniĝadi inter si, kiu povus servi kiel paciga lingvo de publikaj institucioj en tiuj landoj, kie diversaj nacioj batalas inter si pri la lingvo, kaj en kiu povus esti publikigataj tiuj verkoj, kiuj havas egalan intereson por ĉiuj popoloj. Ĉiu alia ideo aŭ espero, kiun tiu aŭ alia e-isto ligas kun la Esperantismo ne respondas.

2. Ĉar en la nuna tempo neniu esploranto en la tuta mondo jam dubas pri tio, ke lingvo internacia povas esti nur lingvo arta, kaj ĉar el ĉiuj multegaj provoj faritaj en la daŭro de la lastaj jarcentoj, ĉiuj prezentas nur teoriajn projektojn, kaj lingvo efektive finita, ĉiuflanke elprovita, perfekte vivipora kaj en ĉiuj rilatoj plej taŭga montrigis nur unu sola lingvo, E-o, tial la amikoj de la ideo de lingvo internacia ; konsciante, ke teoria disputado kondukos al nenio kaj ke la celo povas esti atingita nur per laborado praktika, jam delonge ĉiuj grupiĝis ĉirkaŭ la sola lingvo E-o kaj laboras por ĝia disvastigado kaj riĉigado de ĝia literaturo.
3. Ĉar la aŭtoro de la lingvo E-o tuj en la komenco rifuzis unu fojon por ĉiam ĉiujn personajn rajtojn kaj privilegiojn rilate tiun lingvon, tial e-o estas, nenies propraĵo, nek en rilato materiala, nek en rilato morala.

Materiala mastro de tiu ĉi lingvo estas la tuta mondo, kaj ĉiu deziranto povas eldonadi aŭ pri tiu ĉi lingvo ĉiajn verkojn kiajn li deziras kaj uzadi la lingvon por ĉiaj eblaj celoj, kiel spiritaĵoj de tiu lingvo estos ĉiam rigardataj tiuj personoj, kiuj de la mondo esperantistoj estos konfesataj kiel la plej bonaj kaj plej talentaj verkistoj en tiu ĉi lingvo.

4. E-o havas neniun personan leĝdonanton kaj dependas de neniu aparta homo. Ĉiuj opinioj kaj verkoj de la kreinto de E-o havas simile al la opinioj kaj verkoj de ĉiu alia esperantisto, karakteron absolute privatan kaj por neniu devigan.

La sola unu fojon por ĉiam deviga por ĉiuj e-istoj fundamento la lingvo E-o estas la verketo « Fundamento de E-o » en kiu neniu havas la rajton fari ŝanĝon. Se iu dekliniĝas de la reguloj kaj modeloj donitaj en la dirita verko, li neniam povas pravigi sin per la vortoj « tiel deziras aŭ konsilas la aŭtoro de E-o ». Ĉiun ideon, kiu ne povas esti oportune esprimata per tiu materialo, kiu troviĝas en la « Fundamento de E-o », ĉiu e-isto havas la rajton esprimi en tia maniero, kiun li trovas la plej ĝusta, tiel same, kiel estas farote en ĉiu alia lingvo. Sed pro plena unueco de la lingvo al tiuj e-istoj estas rekomendate imitadi kiel eble plej multe tiun stilon, kiu troviĝas en la verkaĵoj de la kreinto de E-o, kiu la plej multe laboris por kaj en E-o kaj la plej bone konas ĝian spiriton.

5. **Esperantisto** estas nomata ĉiu persono, kiu scias kaj uzas la lingvon E-o tute egale per kiaj celoj li ĝin uzas.

Apartenado al ia aktiva societo esperantista por ĉiu e-isto estas rekomeninda, sed ne deviga.

Ĉi tiuj kvin paragrafoj estas esencaj elementoj pri esperantismo. Ĉiuj **esperantianoj** povos aŭ rajtos apliki en la nuntempa homaro. Bedaŭrinde iuj esperantistoj ne volonte aplikas ; ili havas iliajn personajn **interesojn**. Ni ne konsideras nian E-movadon kiel veturilo sen ŝoforo. Ni kunlaboru mane permane. Ni kunvivu pace kaj kunrilatu

reciproke en esperantio.

Per la unua kaj kvina paragrafo, la rolo de E-o kiel interkomprenila « lingvo neŭtrale homa » do, klare apartigis de ĉiu alia konvinko aŭ speciala uzo. Malgraŭ la elokventa peto de la pola poeto Leo Belmont, ke oni laŭdu pri la helpo de E-o al paco, prudenta prezidanto de l'kongreso, rektoro Boirac, sukcesis akceptigi la tekston sen pliaj aldonoj.

Unu el la statutaj paragrafoj proponis ĝuste tiun neaŭtralan pacigan al E-o por eviti ĵaluzon de la diversaj enloĝantoj kontraŭ ia ajn alia oficiala lingvo.

Estas fakto, ke Zamenhof donis apartan gravecon al tiu temo de lingva egaleco. Do, por li, helpa mondlingvo solvis ne nur problemon de utilo kaj de frateco, sed ankaŭ de justeco. Tion li akcentis forte en malferma parolado en Bulonjo-ĉe-la maro : Ofte kunvenas personoj de malsamaj nacioj kaj komprenas unu la alian ; sed kia grandega diferenco estas inter ilia reciproka kompreniĝado kaj la nia ! Tie komprenas sin reciproke nur tre malgranda parto da kunvenintoj, kiuj havis la eblon dediĉi multegon da tempoj kaj multegon da mon por lerni fremdajn lingvojn. Ĉiuj aliaj partoprenas en la kunveno nur per sia korpo, ne per sia kapo ; sed en nia kunveno reciproke sin komprenas cxiuj partoprenantoj, nin facile komprenas ĉiu kiu nun deziras nin kompreni, kaj nek malriĉeco, nek nehavado de tempo fermas al iu la orelojn por niaj paroloj. Tie la reciproka kompreniĝado estis atingebla per vojo ne natura, ofenda kaj maljusta, ĉar tie la membro de unu nacio humiliĝas antaŭ la membro de alia nacio, parolas lian lingvon, hontigante la sian, balbutas kaj ruĝiĝas kaj sentas sin ĝenata antaŭ ŝia kunparolanto, dum tiu ĉi lasta sentas sin forta kaj fiera.

D-ro Zamenhof tre suferis pro tiuj disputoj inter e-istoj, kaj tial provis ilin ĉesigi per publika deklaro en Bulonjo -ĉe-la maro. Tiu ĉi doktoro komparis la munimuman materialon de la fundamento al tio, kion reprezentas por ĉiuj naciaj lingvoj la unuaj tekstoj de la komuna praliteraturo. Li konstatis, kiom lia lingvo profitis de tiu konformiĝo al naturaj leĝoj. Ni tutmonda esperantistaro havu bonan rilaton sendiskriminacia raso. Apliku ĉiujn kvin paragrafojn jam menciitaj ĉi alte. La ĵaluzo, la malamikeco, ne apartenas al la monda esperantistaro.

Sincere via Honoré Sebuĥoro el DR Kongolando.

エスペラント主義

1900 年以前の状況と比べれば、それは大きな一歩でしたが、目標と比べれば、もちろんまだ小さな一歩に過ぎませんでした。しかし、今やほぼどこにでもエスペラント主義者がいるという認識は、彼らに新たな熱意を与えました。人々は書き、印刷し、国際的に通信しました。言語は機能し、その名は世界中に広まりました。

つまり、1900 年から 1903 年にかけて、エスペラント語はロシアを除いてほとんど話されていなかったことが分かります。エスペラント語は特に筆記において機能しました。西側諸国で最も活発な宣伝活動

家や才能ある作家の多くは、エスペラント語を話す機会や経験がなかったため、わざわざ話すことはありませんでした。

実際、多くの人が主要な外国語のいずれかを読み、書籍や新聞、雑誌から利益を得ていますが、実際に話せる人はほとんどいません。つまり、エスペラント語が旅行者や議員にこれほどの生活の利便性をもたらすことができれば、人類にとって最も切迫した問題の解決策となるでしょう。1905年、主にイギリス人とフランス人を中心に、様々な国籍の200人が集まり、エスペラント語で語り合いました。この成功は大きく、参加者の熱意も高かったため、1905年8月にフランスのブローニュ＝シュル＝メールで本格的な大会を開催することが提案されました。歴史的には、ブローニュ出身のフランス人弁護士ミショー氏、フランス協会、パリ・グループ、ブローニュ、そしてフランス・チューリング・クラブが参加していました。700人のエスペラント話者がヨーロッパ各地から駆けつけました。ザメンホフ氏自身も妻と共にブローニュ＝シュル＝メールで開催された世界大会に参加するために来られたと聞いています。

また、ワルシャワ出身の著名なエスペラント作家、グラボウスキ・カベ氏やレオ・ベルモント氏も出席しました。熱心な仲間たちは一週間にわたり、交流と相互理解を深めました。彼らの多くはそれまでエスペラント語を話したことがありませんでした。エスペラント語の容易さと流暢さは、彼ら自身でさえも驚嘆したのです。

大会期間中、主にスラブ系の人々を中心に、才能豊かな人々が既にその才能を発揮していました。エスペラント語に初めて雄弁さが響き渡りました。初めて、多国籍大衆の強い共通の感情が心に響き、一つの言語、万人に共通する言語を通して唇を通して表現されました。感情は声を得ました。その言葉に触れると、旋律的なハーブの弦がインスピレーションのように響き渡りました。こうして、人類の誕生が起こりました。あらゆる出身の慈悲深い人々の間に、かつてない平等と友愛が支配するようになったのです。愛と熱意が繋がり合う言語に流れ込み、翼を与えました。言葉による成功に加えて、ブローニュ大会はエスペラントにさらなるものをもたらした。それは、思想的かつ感傷的なインスピレーションです。ボーフロンの氏は、あの非常に感情的な演説、緑の旗の下での祈り、そしてザメンホフの生涯第六章の冒頭セッションの感情的な雰囲気全体を、可能な限り忠実に伝えようと努めました。ザメンホフの理想主義は議員たちの間に大きな熱狂を生み出し、私たちの大会の言語的成功だけでなく、その道徳的意義も示したことは間違いありません。「今日の意義を深く認識しましょう。なぜなら、今日、ブローニュ＝シュル＝メールの温かい歓迎の城壁の中で、フランス人とイギリス人、ロシア人とポーランド人ではなく、人間と人間が対峙しているからです。」ボーフロンの概念は、「エスペラントは単なる言語に過ぎない」ということを示すものでしたが、ブローニュ＝シュル＝メールにおいても深刻な打撃を受けました。証人たちは、創設者自身を突き動かしたように、強い「内なる理念」がすべてを突き動かしていることを理解しました。彼にとって、世界言語は目標ではなく、人々の友愛への手段でした。このときから、ミショーが提案した、隅の白い四角の中に緑の星を描いた緑の旗の使用が広まりました。ミショーは、1893年以来、本に緑色、そしてバッジとして星を使うという手法を、希望の象徴として用いた作家です。

それ以来、人々は賛美歌「ラ・エスペラント」を、もはやアデルショルドの古いメロディーではなく、フランスのエスペランティスト、F・ド・メニルによる新しい音楽に合わせて歌うことに慣れてきました。さらに、言語の美しさは歌唱を大いに後押しし、そのため、この時期にはエスペラント語で書かれた音楽出版物が数多く出版されました。純粹に言語学的な観点から見ると、エスペラント運動のこの理想主義は大きな利点を持っていました。なぜなら、すべての現存する言語には独自の「インスピレーション」が

あるからです。それらは一種のナショナリズムを体現し、人々の心理を部分的に反映しています。もしエスペラントが商業カタログや技術文書のための純粋に言葉によるコードのままであったなら、活力と美化の要素を失っていたでしょう。内なるアイデア全体が、エスペラントに魂と翼を与えたのです。表現人類のより偉大な道徳的統一への希求を支え、エスペラント語は自らの精神的な力を生み出し、自らの文学に意味を与えました。

つまり、戦前のエスペラント語による諸民族の再統合を訴える詠唱や詩は、今となってはあまりにも単純で反復的すぎるように思えるかもしれません。しかし、それはこの言語の主要な生命線であり、その人間主義的な衝動に大きく負っています。

ブローニュ大会は、一方ではエスペラント運動の理想主義的な側面を推進する一方で、他方では二つの概念を公然と区別しました。すなわち、「内なる理念」と、補助言語の単なるプロパガンダとしての公式の「エスペランティズム」です。ザメンホフのこの二つのイデオロギーのために、フランスのエスペラント主義者たちは、ザメンホフの神秘的なヒューマニズムへの熱意にいくぶん怯えていました。

なぜ彼らは怯えていたのでしょうか？

彼らの指導者たちは科学者や技術者であり、エスペラントで政府の関心を惹きつけたいと考えていました。そして、それが何らかの新しい哲学や準宗教的な目的を包含していると疑われた場合、嘲笑や攻撃を恐れていたのです。

ザメンホフは自身の崇高な理想に非常に固執していました。実際、彼はフランス運動の新しい指導者たちの重要性を認識し、彼らの助言を理解していました。個人的な信念とエスペラントの実践的な役割を公式に分離する必要がありました。だからこそ、彼は「エスペランティズム」に関する有名な「de clavacion（断章）」の執筆について言及し、その感動的な開会演説とバランスをとったのです。そこで、大会はE運動の公式定義として、以下の文章を採択しました。

□ エスペランティズムに関する宣言：多くの人がエスペランティズムの意味について誤った認識を持っているため、ブローニュ＝シュル＝メールで開催された国際エスペランティスト大会に集まった世界各国のエスペランティズム代表である下記署名者は、E言語の創始者の提案に従い、以下の説明を行う必要があると判断しました。

1. エスペランティズムとは、中立的な人間言語の使用を世界中に広めようとする努力です。この言語は、「人々の内的生活に介入することなく、また既存の国語を排除しようとすることもなく」、相互理解の可能性をもたらし、言語をめぐって様々な民族が争う国々において、公共機関の言語として平和をもたらす役割を果たし、すべての人々に等しく関心のある作品が出版されるような言語です。エスペランティストがエスペランティズムに結びつける他のいかなる考えや希望も、エスペランティズムとは相容れません。

2. 現在、世界中の研究者の誰もが国際言語は人工言語でしかあり得ないことを疑っていません。また、過去数世紀にわたる無数の試みはすべて理論的な構想に過ぎず、真に完成し、あらゆる点で実証され、完全に実行可能で、あらゆる点で最も適切であることが証明された言語はただ一つ、エスペラントです。だからこそ、国際言語という理念を支持するのです。理論的な議論は無益であり、その目標は実践的な作業を通してのみ達成できるという認識のもと、人々はずっと以前から唯一の言語であるエスペラントに結集し、その普及と文学の充実に努めてきました。

3. エスペラント語の創始者は、その創始当初から、この言語に関するあらゆる個人的な権利と特権をきっぱりと放棄しました。したがって、エスペラントは、物質的にも道徳的にも、誰の所有物でもありません。この言語の物質的な主人は全世界であり、望む者は誰でも、この言語について、望む作品を出版したり、あらゆる目的にこの言語を使用したりできます。この言語の精神的な主人とは、エスペラント語話者の世界から、この言語における最も優れた、最も才能のある作家として認められた人々です。

4. エスペラントには個人的な立法者はおらず、特定の人物に依存していません。エスペラントの創始者のすべての意見と作品は、他のすべてのエスペラント語話者の意見と作品と同様に、完全に私的な性格を持ち、誰に対しても拘束力を持ちません。

すべてのエスペランティストにとって唯一かつ恒久的な基盤は、「Fundamento de E-o（エスペラントの基礎）」という書籍であり、これにいかなる変更を加える権利も誰にもありません。本書に示された規則やモデルから逸脱したとしても、「エスペラントの著者にそう希望または助言する」という言い訳で正当化することはできません。すべてのエスペランティストは、「Fundamento de E-o（エスペラントの基礎）」に記載されている内容では容易に表現できない考えを表現する権利を有します。しかし、言語の完全な統一性のために、エスペラント語の創始者、エスペラント語のために、そしてエスペラント語の中で最も尽力し、その精神を最も深く理解しているエスペラント語の創始者の著作に見られるスタイルを、これらのエスペランティストは可能な限り模倣することが推奨されます。

5. エスペランティストとは、使用目的を問わず、エスペラント語を知り、使用する人です。

すべてのエスペランティストは、何らかの活発なエスペランティスト団体に所属することが推奨されますが、必須ではありません。

これらの5つの段落は、エスペランティズムの不可欠な要素です。すべてのエスペランティストは、現代社会において活躍することが、あるいは認められるでしょう。残念ながら、中には個人的な関心事のために、活躍を望まないエスペランティストもいます。私たちは、エスペランティズム運動を運転手なしの車とは考えていません。手を取り合って協力しましょう。平和に共存し、エスペラント語で互いにコミュニケーションを取りましょう。

第一段落と五段落において、エスペラント語が相互に理解し合う「中立的な人間言語」としての役割は、他のいかなる信念や特別な用途からも明確に区別されていました。ポーランドの詩人レオ・ベルモントがエスペラント語の平和への貢献を称賛するよう雄弁に要請したにもかかわらず、賢明な議長であるボワラック学長は、これ以上の補足なしにこの条文を受け入れました。

法令の条項の一つは、まさにこのエスペラント語の中立的な鎮静効果を提案し、様々な住民が他の公用語に対して嫉妬することを避けようとしたのです。

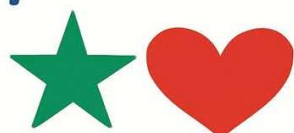
ザメンホフがこの言語的平等の問題を特に重視していたことは事実です。したがって、彼にとって補助的な世界言語は、有用性と友愛の問題だけでなく、正義の問題も解決するものでした。彼はブローニュ＝シュル＝メールでの開会演説で、この点を強く強調しました。「異なる国の人々はしばしば出会い、理解し合います。しかし、彼らの相互理解と私たちの相互理解の間には、なんと大きな違いがあるのでしょうか！」そこでは、外国語の習得に多大な時間と費用を費やす機会に恵まれた、集まった人々のうち、互いに理解し合えるのはごく一部に過ぎません。他の皆は頭ではなく、体だけで会議に参加しています。しかし、私たちの会議では、参加者全員が互いに理解し合い、私たちを理解したいと思う人には、容易に理解してもらえます。貧困や時間の不足によって、私たちの言葉に耳を傾けられない人はいません。そこで

は、相互理解は不自然で、不快で、不公平な方法で達成されました。なぜなら、ある国民のメンバーが他国民のメンバーの前で謙虚になり、自分の言語を話し、自分の言語を恥ずかしがり、どもり、顔を赤らめ、相手の前で恥ずかしがる一方で、相手は強く誇り高く感じているからです。

ザメンホフ博士は、エスペ란チスト間のこうした論争に深く苦しみ、そのため、ブローニュ大会で公の声明を発表して、この論争に終止符を打とうとしました。博士は、基礎となる最低限の資料を、共通祖語文献の最初のテキストがすべての国語に与えているものと比較しました。そして、この自然法則への適合から、エスペラント語がどれほど多くの恩恵を受けているかを指摘しました。私たち世界のエスペラント共同体は、差別のない良好な関係を築くべきです。すでに述べた 5 つの段落すべてに当てはまります。嫉妬や敵意は、世界のエスペラント共同体には属しません。

敬具 コンゴ民主共和国より オノレ・セブホロ

Lingvo de la koroj Esperanto



Koro de la lingvoj

ESPERANTO MIA ŜATINDA LINGVO.

Ho Esperanto, vi donas al mi tiom por vivi kaj esperi.
Ĉiu tago alportas novan senton de ekscito kaj miro.
Estas kiel surmeti la okulvitrojn kaj vidi la mondon
en sia tuta gloro.

Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, nokte, antaŭ dormi, mi pensas pri via
rideto esperante povi vidi vin en miaj sonĝoj. Ĉio komenciĝas denove la sekvan tagon.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, mi amas ĉion pri vi.

Mi antaŭĝojas ĉiun tagon ĉar tio signifas alian tagon por pasigi kun vi kaj montri al vi
kiom mi amas vin.

Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, via nomo estas speciala kaj mi amas diri ĝin.

Mi sentas eksciton kiam iu diras vian nomon, kaj mi ne povas ne rideti ĉiufoje, kiam mi
renkontas iun kun la sama nomo kiel via.

Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, mi atendis vin dum mia tuta vivo.

Nun kiam vi estas ĉi tie, mi ne povas reiri vivi mian vivon kiel mi faris antaŭ ol mi
renkontis vin.

Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, se vi ankoraŭ dubas pri mia amo al vi, nur memoru, ke vi reprezentas la

mondon por mi. Estas nenio, kion mi ne farus por vi.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, ĉiu eta afero, kiun vi faras, plenigas mian koron per ĝoje.
Vi inspiras min esti pli bona homo kaj vi igas min aprezi ĉion en mia vivo, eĉ la malpli
agrablajn aspektojn.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!
Ho Esperanto, vi estas sendita el la ĉielo.
Vi tute ne scias, kiom feliĉa vi faras min ĉiutage. Foje mi devas pinĉi min nur por certigi,
ke mi ne sonĝas.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, mi pasigos la reston de mia vivo por certigi, ke vi scias tion. Vi estas por
mi la plej grava lingvo en la tuta mondo.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!
Ho Esperanto, vi estas en mia menso eĉ se mi havas tre okupatan tagon.
Pensoj pri vi trakuras mian kapon la tutan tagon.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!
Ho Esperanto, vi estas nekredebla lingvo, kiu alportis tiom da amo kaj lumo en nian
ĉiutagan vivon.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, vi ne scias kiom via rideto heligas mian tagon.
Vi simple ne scias kiom da fojoj mi enamiĝis al via rideto.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!
Ho Esperanto, mia lingvo kiu kompletigas mian gepatran lingvon, mi neniam forgesos
vin en mia vivo. Ĉar vi ĉiam repacigis kvar etnojn en antikva Pollando.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, vi firmigis mian amon al miaj tutmondaj geamikoj el la kvin kontinentoj
de la mondo. Ni ĉiuj sentas nin kiel veraj geamikoj.
Nia sincera kunlaboro estas ĉiam proksima.
Dank' al vi, ni formas kompletan familion.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!
Ho Esperanto, mi amas vin ĉar vi ĉiam rompis la proverbon: “For de la okuloj, for de la
koro”.
Mi restos ligita al vi por ĉiam.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Ho Esperanto, vi kreis kunligan ponton inter miaj diverskoloraj amikoj.
Ni ĉiuj estas sur la sama egala bazo kaj ĝuas la samajn humanitarajn rajtojn.
Kia ĝojo al la Esperantista mondo!
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!
Ho Esperanto, vi batalis por efika paco inter la mondo.
Satano ĉiam estis ĵaluza, sed iom post iom, ni venkos lin.
Ho Esperanto, mia plej ŝatata lingvo!

Honore Sebuho en Rutshuru (honsebn@gmail.com)
hose-t (uea-kodo) <<<-->>>

ああ、エスペラント語、私はあなたのすべてが大好きです。

毎日が楽しみです。それは、あなたと過ごし、どれだけあなたを愛しているかを示すことができる日だからです。

ああ、エスペラント語、私の一番好きな言語！

ああ、エスペラント語、あなたの名前は特別で、私はそれを言うのが大好きです。

誰かがあなたの名前を言うと、私はワクワクします。そして、あなたと同じ名前の人に会うたびに、思わず笑顔になります。

ああ、エスペラント語、私の大好きな言語よ！

ああ、エスペラント語、ずっとあなたを待っていました。

あなたがここにいる今、あなたに出会う前の生活にはもう戻れません。

ああ、エスペラント語、私の大好きな言語よ！

ああ、エスペラント語、もしあなたがまだ私の愛を疑っているなら、思い出してください、あなたは私にとってかけがえのない存在です。あなたのためなら何でもします。

ああ、エスペラント語、私の大好きな言語よ！

ああ、エスペラント語、あなたがしてくれる小さなことすべてが、私の心を喜びで満たしてくれます。

あなたは私をより良い人間にしようと鼓舞し、人生のあらゆること、たとえあまり楽しくない側面でさえも、感謝させてくれます。

ああ、エスペラント語、私の大好きな言語よ！

ああ、エスペラント語、あなたは天から与えられた存在です。

あなたが毎日私をどれほど幸せにしてくれているか、あなたは知らないでしょう。時々、夢を見ていないか確かめるために、自分の体をつねって確かめなければなりません。

ああ、エスペラント語、私の大好きな言語よ！

ああ、エスペラント語よ、私は残りの人生をかけて、あなたにそれを確実に伝えます。あなたは私にとっ

て、この世で一番大切な言語なのです。

ああ、エスペラント語よ、私の一番好きな言語よ！

ああ、エスペラント語よ、どんなに忙しい日でも、あなたは私の心の中にいます。

一日中、あなたのことが頭をよぎります。

ああ、エスペラント語よ、私の一番好きな言語よ！

ああ、エスペラント語よ、あなたは私たちの日々の生活にたくさんの愛と光をもたらしてくれた、素晴らしい言語です。

ああ、エスペラント語よ、私の一番好きな言語よ！

ああ、エスペラント語よ、あなたの笑顔が私の一日をどれほど明るくしてくれるか、あなたは知らないでしょう。

私があなたの笑顔にどれほど恋に落ちたか、あなたは知らないでしょう。

ああ、エスペラント語よ、私の一番好きな言語よ！

ああ、母語を補完する私の言語であるエスペラント語よ、私はあなたを生涯忘れません。なぜなら、あなたは古代ポーランドにおいて、常に4つの民族を和解させてきたからです。

ああ、エスペラント語よ、私の一番好きな言語よ！

ああ、エスペラントよ、あなたは世界五大陸の世界中の友人たちへの私の愛を強めてくれました。私たちは皆、真の友のように感じています。

私たちの誠実な協力は常に親密です。

あなたのおかげで、私たちは完全な家族を形成しています。

ああ、エスペラントよ、私の大好きな言語！

ああ、エスペラントよ、私はあなたを愛しています。なぜなら、あなたはいつも「目から出たものは心から出たもの」という諺を破ってきたからです。

私は永遠にあなたと繋がっています。

ああ、エスペラントよ、私の大好きな言語！

ああ、エスペラントよ、あなたは私の多彩な友人たちの間に繋ぎの橋を架けてくれました。

私たちは皆、平等な立場にあり、同じ人権を享受しています。

エスペランティスト世界にとって、なんと嬉しいことでしょう！

ああ、エスペラントよ、私の大好きな言語！

ああ、エスペラントよ、あなたは世界の間の効果的な平和のために戦いました。

サタンは常に嫉妬深いものですが、私たちは少しずつ彼を打ち負かすでしょう。

ああ、エスペラントよ、私の大好きな言語！

ルツルのオノレ・セブホロ (honsebn@gmail.com)

「長崎被爆2世」苗木 世界へ
カキの木が伝える「平和」

新 聞

(第3種郵便物認可)

「長崎被爆2世」苗木 世界に



原美術館ARCに植えられた被爆柿の木2世—いずれも渋川市金井で

柿の木が伝える「平和」

長崎で被爆した柿の木の2世にあたる苗木を世界の子どもたちが植える「時の蘇生・柿の木プロジェクト」に取り組む現代美術家の宮島達男さんが、11月16日に原美術館ARC（渋川市金井）でアーティストトークに臨んだ。同館での植樹20周年を記念したイベント。これまでの歩みや今後の活動について語った。

【増田勝彦】

プロジェクトは、1945年8月9日の長崎原爆で被災しながらも奇跡的に生き残った柿の木をテーマに、アートを表現しながら平和や命の大切さを学ぶ。柿の木は、爆心地から約2.3キロ離れた住宅地に植えられていたが、熱線で半身が黒焦げになった。倒れかけていた木を94年に地元の樹木医、海老沼正幸さんが治療し、2世の苗木を長崎市を訪れる修学旅行生らに平和の象徴として配布。この活動を知った宮島さんが95年にプロジェクトを立ち上げ、国内外へと活動の輪を広げた。

現在は26カ国・320カ

原美術館ARC植樹20年 宮島さんトーク



「時の蘇生・柿の木プロジェクト」について語る宮島達男さん

所以で植樹が行われ、約3万人の子どもたちが参加。植樹だけでなく、柿の木への思いを表現する地元アーティストによるワークショップも組み合わせて実施している。

宮島さんは「アートは言葉ではなく、感情や感覚で理解できる。言葉、人種、宗教の壁を越えて共感で結び合えるため、平和や命の大切さを伝える有効なツールになる」と強調した。

同美術館の柿の木は2005年、入り口近くの庭園に植えられた。宮島さんは「世界中でプロジェクトを行っているが、この柿の木はきれいな弧を描き、一番美しい形をしている。美術館だけに、美術作品として大切にしてくれている」と語った。

同館では植樹20周年を記念し、柿の実や葉をかたどったカードに平和のメッセージを書いて壁に描かれた大きな柿の木に貼る「壁にちりばめ 柿に描き」など、藤岡市出身の温井大介さんによるワークショップを開催。1月12日まで。問い合わせは同美術館（0279・24・65885）。

長崎で被爆した柿の木の二世にあたる苗木を世界の子どもたちが植える「時の蘇生・柿の木プロジェクト」に取り組む現代美術家の宮島達男さんが、11月16日に渋川市の原美術館で講演した。

プロジェクトは、1945年8月9日の長崎原爆で被災しながらも奇跡的に生き残った柿の木をテーマに、アートを表現しながら平和や命の大切さを学ぶ。柿の木は、爆心地から約2.3

キロ離れた住宅地に植えられていたが、熱線で半身が黒焦げになった。

倒れかけていたこのカキの木を、地元の樹木医、海老沼正幸さんが治療し、二世の苗木を長崎市を訪れる修学旅行生らに平和の象徴として配布してきた。この活動を知った宮島さんが1995年にプロジェクトを立ち上げ、国内外へと活動の輪を広げた、

現在は26か国、320か所以上で植樹が行われ、約3万人の子どもが参加した。その際、植樹だけではなく、地元アーティストによる柿の木への思いを表現するワークショップも組み合わせて実施している。

宮島さんは、「アートは感情や感覚で理解できる。言語、人種、宗教の壁を越えて共感で結びあえるため、平和や命の大切さを伝える有効な手段になる」と強調した。

原美術館の柿の木は、2005年、入り口近くの庭園に植えられた。宮島さんは「世界中でプロジェクトを行い、多くの二世の柿を見てきたが、ここの柿の木はきれいな弧を描き、一番美しい形をしている。美術作品として大切にしてくれている」と語った。

原美術館では、植樹20周年を記念して、来館者に、柿の実や葉っぱを形どったカードに平和のメッセージを書いてもらい、それを壁に描かれて大きな柿の木に貼るワークショップも開催している。

Idoj de Kaki-arbo atombombita en Nagasaki

Mesaĝo de Paco de Kaki-arbo

Artisto Mijaĵima Tacuo, kiu nuntempe laboras pri la "Revivigo de Tempo: Kaki-arba Projekto", en kiu infanoj tra la mondo plantas arbidojn, kiuj estas la dua generacio de kaki-arboj eksponitaj al la atombombo en Nagasako, prelegis ĉe la Hara Muzeo de Moderna Arto en la urbo Ŝibukaŭa, Gunma, la 16-an de novembro.

La projekto fokusiĝas al la kaki-arbo, kiu mirakle postvivis la atombombadon de Nagasako la 9-an de aŭgusto 1945, kaj instruas la gravecon de paco kaj vivo per arta esprimo. Tiutempe la kaki-arbo staris en loĝkvartalo proksimume 2.3 kilometrojn de la hipocentro, sed duono de ĝia korpo estis karbigita de la varmoradioj.

Tiu kaki-arbo, kiu estis sur la rando de kolapso, estis restaŭrita de loka arboristo Ebinuma Masayuki, kaj la duageneraciaj arbidoj estis distribuitaj al lernantoj dum lernejaj ekskursoj al Nagasako kiel simbolo de paco. Eksciinte pri ĉi tiu agado, Mijaĵima lanĉis la projekton en 1995, vastigante la projekton kaj enlande kaj eksterlande.

Hodiaŭ, idoj de tiu kaki-arboj estis plantitaj en pli ol 320 lokoj en 26 landoj kun la partopreno de proksimume 30 000 infanoj. Aldone al la plantado de arboj, la projekto ankaŭ inkluzivas laborrenkontiĝojn gvidatajn de lokaj artistoj, permesante al ili esprimi siajn sentojn al la arboj.

Mijaĵima emfazis: "Arto povas esti komprenata per emocioj kaj sentoj. Ĉar ĝi konektas homojn per empatio, transcendantante la barojn de lingvo, raso kaj religio, ĝi estas efika rimedo por peri la gravecon de paco kaj vivo."

La kaki-arbo ĉe la Muzeo Hara estis plantita en 2005 en la ĝardeno proksime al la enirejo de la muzeo. Mijaĵima komentis: "Mi faris projektojn tra la tuta mondo kaj vidis multajn duageneraciajn kaki-arbojn, sed ĉi tiu havas belan arkon kaj estas la plej bela formo kiel artverko."

Por memorfesti la 20-an datrevenon de la arboplantado, la Muzeo Hara aranĝas laborrenkontiĝon, en kiu vizitantoj estas invitataj skribi mesaĝojn de paco sur kartoj formitaj kiel kaki-frukto aŭ folio, kiuj poste estas algluitaj sur la pentraĵon de granda kaki-arbo sur la muro.

フランス、ナンシーの柿

Kaki en Nancy, Francio

